

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMAN SOPIMUSSARJA

Julkaistu Helsingissä 5 päivänä heinäkuuta 2012

---

---

46/2012

## Ulkoasiainministeriön ilmoitus

**ihmiskaupan vastaisesta toiminnasta tehdyn Euroopan neuvoston yleissopimuksen hyväksymisen yhteydessä annetusta ilmoituksesta**

Annettu Helsingissä 28 päivänä kesäkuuta 2012

Ulkoasiainministeriö ilmoittaa, että Suomi on antanut ihmiskaupan vastaisesta toiminnasta tehdyn Euroopan neuvoston yleissopimuksen hyväksymisen yhteydessä seuraavan ilmoituksen.

Tasavallan presidentti on 25 päivänä tou-

Helsingissä 28 päivänä kesäkuuta 2012

kokuuta 2012 päättänyt ilmoituksen antamisesta eduskunnan 25 päivänä huhtikuuta 2012 antaman hyväksymisen (EV 23/2012 vp) mukaisesti. Ilmoitus on annettu Euroopan neuvoston pääsihteerille 30 päivänä toukokuuta 2012.

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

Lainsäädäntöneuvos Arto Kosonen

(Suomennos)

**Ihmiskaupan vastaisesta toiminnasta tehdyn Euroopan neuvoston yleissopimuksen hyväksymisen yhteydessä annettu ilmoitus**

Yleissopimuksen 31 artiklan 2 kohdan mukaisesti Suomi soveltaa 31 artiklan 1 kohdan d alakohtaa rikoksen tultua tehdyksi millekään valtiolle kuulumattomalla alueella vain, jos teosta Suomen lain mukaan saattaa seurata yli kuuden kuukauden vankeusrangaistus; ja 31 artiklan 1 kohdan e alakohtaa vain, jos teosta Suomen lain mukaan saattaa seurata yli kuuden kuukauden vankeusrangaistus ja jos rikos on myös sen tekopaikan mukaan rangaistava ja siitä olisi voitu tuomita rangaistus myös tämän vieraan valtion tuomioistuimessa.

Pursuant to Article 31, paragraph 2 of the Convention, the Republic of Finland declares that Finland will apply Article 31, paragraph 1 (d) when the offence is committed outside the territorial jurisdiction of any State only if the offence is punishable under Finnish criminal law by imprisonment for more than six months; and Article 31, paragraph 1 (e) only if the offence is punishable under Finnish criminal law by imprisonment for more than six months and if the offence is also punishable under criminal law where it was committed and it could have been punished also by a court of law in this foreign State.